



**Prueba de Evaluación de Bachillerato  
para el acceso a la Universidad de Extremadura  
Curso 2017-2018**

Asignatura: Griego II

Tiempo máximo de la prueba: 1h.30 min.

**CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN**

**Examen 2**

**Opción A**

**1. TRADUCCIÓN**

El texto ha sido compartimentado y será corregido por secciones de común acuerdo entre los correctores de la prueba. Cada una de ellas, a partir de los cinco puntos que le corresponde a esta sección del examen, recibirá una puntuación que será acorde a las dificultades que presente. El alumno será penalizado por los diversos errores de morfología y sintaxis que cometa, pero en la nota final se valorará la comprensión general y parcial del texto.

**TEXTO OPCIÓN A: La osa y la zorra**

**FRAGMENTACIÓN DEL TEXTO DE LA TRADUCCIÓN**

1º) sección 1: ἄρκτος δὲ ποτε... τῶν ζώων, **1,25 puntos**. Se penalizará con -0,5 por la completiva mal traducida, y con -0,25 los demás sintagmas.

2º) sección 2: ἔλεγε... θοινεῖσθαι, **1 punto**. Se penalizará con -0,5 por la oración de infinitivo mal traducida, y con -0,25 los demás sintagmas.

3º) sección 3: ἡ δὲ ἀλώπηξ... εἶπεν, **0,75 puntos**. Se penalizará con -0,25 por cada sintagma mal traducido.

4º) sección 4: «οὐ οὖν... ζῶντας», **1 punto**. Se penalizará con -0,25 cada sintagma mal traducido.

5º) sección 5: ὁ μῦθος... βιοῦντας, **1 punto**. Se penalizará con -0,25 cada sintagma mal traducido.

**2. MORFOLOGÍA:** La pregunta sobre morfología vale 1 punto. Se valorará la descripción e identificación de las diversas características morfológicas de los términos. Cada una de las respuestas será puntuada con 0,25 puntos. En el caso de los sustantivos, adjetivos y pronombres, la puntuación será de 0,25 para cada palabra si se indican correctamente el caso, género (en los adjetivos) y número de la palabra; si se indica correctamente solo el caso, la puntuación será de 0,12; si no se indica correctamente el caso, la puntuación será 0 puntos. En el caso de los verbos, la puntuación en cada palabra será de 0,25 para cada palabra si se indica correctamente el tiempo, modo y voz, y también la persona y número

(en el caso de las formas personales); si se indican correctamente solo tiempo y modo, la puntuación será de 0,12; si no se indican correctamente tiempo y modo, la puntuación será de 0 puntos.

Se considerarán los apartados en su conjunto para sumar aciertos.

**3. SINTAXIS:** La pregunta sobre sintaxis vale 1 punto (0,5 por sección). Se valorará la identificación de las construcciones sintácticas más comunes. Cada una de las respuestas será puntuada con 0,50 puntos. Cuando además de la identificación se pida señalar con claridad y precisión el inicio y final, no hacerlo correctamente se penalizará con 0,25.

**Oración de infinitivo no concertado:** se considerará correcta si se menciona la forma de infinitivo, el acusativo y los complementos del infinitivo. Si faltan elementos, se penalizará con 0,25.

**Participio concertado :** Se considerará correcta la respuesta si se menciona solo el participio, y también si se incluye algún complemento más o la palabra con la que concierta el participio, pero siempre que se indique claramente cuál es el participio. Si se incluyen complementos sin indicar cuál es el participio, se considerará incorrecta la respuesta.

**4. LÉXICO:** La pregunta sobre léxico vale 1 punto (0,5 punto por sección). Se valorará la riqueza en el vocabulario y la profundidad en el análisis etimológico de las palabras. En las palabras de varias raíces se valorará si se han analizado todas. El alumno habrá de evitar utilizar palabras derivadas, pues en ese caso solo será tenida en cuenta una de ellas. Si no se incluyen en la respuesta todas las raíces, se calificará con la mitad de puntos cada apartado, y se penalizará el hecho de no escribir las raíces en griego o no ofrecer el significado en castellano de cada una de ellas.

Se considerarán los apartados en su conjunto para sumar aciertos.

**5. LITERATURA:** La primera pregunta de desarrollo de literatura vale 1,5 puntos. Se evaluará en función de unos contenidos mínimos aprobados y publicados. Si falta alguno de esos contenidos, se penalizará con la parte de nota que corresponda al mismo en el conjunto del tema. En el desarrollo de la pregunta, se valorará positivamente la aportación de datos concretos, y negativamente la de datos erróneos, pero en todo caso se tendrá en cuenta la coherencia interna de la respuesta y la aportación de una visión global equilibrada, frente a la respuesta basada en aspectos parciales y desequilibrados. Los fallos graves cometidos se penalizarán con -0,5.

En la segunda pregunta, por un valor máximo de 0,5 puntos, cada relación entre género, autor, obra y tema vale 0,1. Cualquier error de género, autor, obra o tema en una de ellas supondrá que la relación es errónea y restará 0,1 de la puntuación total.

## OPCIÓN B

### 1. TRADUCCIÓN

El texto ha sido compartimentado y será corregido por secciones de común acuerdo entre los correctores de la prueba. Cada una de ellas, a partir de los cinco puntos que le corresponde a esta sección del examen, recibirá una puntuación que será acorde a las dificultades que presente. El alumno será penalizado por los diversos errores de morfología y sintaxis que cometa, pero en la nota final se valorará la comprensión general y parcial del texto.

TEXTO OPCIÓN B: **Antígona desobedece a Creonte**

#### FRAGMENTACIÓN DEL TEXTO DE LA TRADUCCIÓN

1º) sección 1: Κρέων δὲ...ἀτάφους, **1,25 puntos**. Se penalizará con -0,5 por el participio mal traducido y - 0,25 por los demás.

2º) sección 2: καὶ κηρύξας... κατέστησεν, **1,25 puntos**. Se penalizará con -0,5 por la oración de infinitivo mal traducida, y - 0,25 por los demás sintagmas.

3º) sección 3: Ἀντιγόνη δέ... ἔθαψε, **1,5 puntos**. Se penalizará con -0,50 si no se traduce bien el participio y con -0,25 los demás sintagmas.

4º) sección 4: καὶ φωραθεῖσα... ἐνεκρούφη, **1 punto**. Se penalizará con 0,25 por cada sintagma mal traducido.

**2. MORFOLOGÍA:** La pregunta sobre morfología vale 1 punto. Se valorará la descripción e identificación de las diversas características morfológicas de los términos. Cada una de las respuestas será puntuada con 0,25 puntos. En el caso de los sustantivos, adjetivos y pronombres, la puntuación será de 0,25 para cada palabra si se indican correctamente el caso, género (en los adjetivos) y número de la palabra; si se indica correctamente solo el caso, la puntuación será de 0,12; si no se indica correctamente el caso, la puntuación será 0 puntos. En el caso de los verbos, la puntuación en cada palabra será de 0,25 para cada palabra si se indica correctamente el tiempo, modo y voz, y también la persona y número (en el caso de las formas personales); si se indican correctamente solo tiempo y modo, la puntuación será de 0,12; si no se indican correctamente tiempo y modo, la puntuación será de 0 puntos.

Se considerarán los apartados en su conjunto para sumar aciertos.

**3. SINTAXIS:** La pregunta sobre sintaxis vale 1 punto (0,5 por sección). Se valorará la identificación de las construcciones sintácticas más comunes. Cada una de las respuestas será puntuada con 0,50 puntos. Cuando además de la identificación se pida señalar con claridad y precisión el inicio y final, no hacerlo correctamente se penalizará con 0,25.

**Oración de infinitivo no concertado:** se considerará correcta si se menciona la forma de infinitivo, el acusativo y los complementos del infinitivo. Si faltan elementos, se penalizará con 0,25.

**Participio concertado :** Se considerará correcta la respuesta si se menciona solo el participio, y también si se incluye algún complemento más o la palabra con la que concierta el participio, pero siempre que se indique claramente cuál es el participio. Si se incluyen complementos sin indicar cuál es el participio, se considerará incorrecta la respuesta.

**4. LÉXICO:** La pregunta sobre léxico vale 1 puntos (0,5 punto por sección). Se valorará la riqueza en el vocabulario y la profundidad en el análisis etimológico de las palabras. En las palabras de varias raíces se valorará si se han analizado todas. El alumno habrá de evitar utilizar palabras derivadas, pues en ese caso solo será tomada en cuenta una de ellas. Si no se incluyen en la respuesta todas las raíces, se calificará con la mitad de puntos cada apartado, y se penalizará el hecho de no escribir las raíces en griego o no ofrecer el significado en castellano de cada una de ellas.

Se considerarán los apartados en su conjunto para sumar aciertos.

**5. LITERATURA:** La primera pregunta de desarrollo de literatura vale 1,5 puntos. Se evaluará en función de unos contenidos mínimos aprobados y publicados. Si falta alguno de esos contenidos, se penalizará con la parte de nota que corresponda al mismo en el conjunto del tema. En el desarrollo de la pregunta, se valorará positivamente la aportación de datos concretos, y negativamente la de datos erróneos, pero en todo caso se tendrá en cuenta la coherencia interna de la respuesta y la aportación de una visión global equilibrada, frente a la respuesta basada en aspectos parciales y desequilibrados. Los fallos graves cometidos se penalizarán con -0,5.

En la segunda pregunta, por un valor máximo de 0,5 puntos, cada relación entre género, autor, obra y tema vale 0,1. Cualquier error de género, autor, obra o tema en una de ellas supondrá que la relación es errónea y restará 0,1 de la puntuación total.